

Sexto domingo después de Epifanía

16 de febrero del 2020 12:30 PM

Por favor, apaguen sus teléfonos celulares. Ayúdenos a observar un período de oración en silencio antes de comenzar la santa Misa. ¡Muchas gracias!

Santa Eucaristía Rito Dos LOC 277
BENDECIDOS ENCENDIDOS Y EN VICTORIA

Preludio Juan Carlos Abreu

Himno: Nos Vamos A Gozar

Este día nos vamos a gozar con Jesús el Nazareno
Invitamos al espíritu santo para que esta misa se ponga buena

Ay si si, nos vamos a Gozar
Ay si si, nos vamos a Gozar (x2)

Aclamación

Celebrante: Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo

Pueblo: Y bendito sea su reino, ahora y por siempre. Amén.

Colecta por la pureza LOC 278

Dios omnipotente; para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla en cubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclámenos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. **Amén**

Gloria

Gloria a nuestro Dios en lo alto de los cielos,
Y en la tierra paz a los por los amados.

Gloria a nuestro Dios en lo alto de los cielos,
Y en la tierra paz a los por los amados.

Señor te alabamos,
Señor te bendecimos;
Todos te adoramos,
Gracias por tu inmensa gloria.

Tue eres el Cordero,
Que quitas el pecado;
Ten piedad de nosotros
Y escucha nuestra oración.

Tu solo eres Santo,
Tu solo el altísimo;
Con el Espíritu Santo,
En la gloria de Dios Padre.

Colecta del Día

Oh Dios, fortaleza de los que ponen su confianza en ti: Acepta con misericordia nuestras súplicas, y puesto que, por nuestra flaqueza, no podemos hacer nada bueno sin ti, danos el auxilio de tu gracia; para

que, al guardar tus mandamientos, te agrademos, tanto de voluntad como, de hecho; por nuestro Señor Jesucristo, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. **Amén.**

La Palabra de Dios

Lectura del Libro de Eclesiástico 15:15-20

Si quieres, puedes cumplir lo que él manda, y puedes ser fiel haciendo lo que le gusta. Delante de ti tienes fuego y agua; escoge lo que quieras. Delante de cada uno están la vida y la muerte, y cada uno recibirá lo que elija. La sabiduría del Señor es muy grande; él es muy poderoso y lo ve todo. Dios ve a todos los seres que creó, y se da cuenta de todo lo que el hombre hace. Él a nadie ha ordenado pecar, ni deja sin castigo a los mentirosos.

Palabra del Señor. **Demos gracias a Dios**

Salmo 119:1–8

- 1 ¡Dichosos los de camino intachable, *
los que andan en la ley del Señor!
- 2 ¡Dichosos los que guardan sus decretos, *
y de todo corazón le buscan!
- 3 Los que nunca cometen iniquidad, *
más siempre andan en sus caminos.
- 4 Tú promulgaste tus decretos, *
para que los observemos plenamente.
- 5 ¡Ojalá fuesen ordenados mis caminos *
para que guardase tus estatutos!
- 6 Entonces no sería yo avergonzado, *
cuando atendiese a todos tus mandamientos.
- 7 Te daré gracias con sincero corazón, ***cuando**
haya aprendido tus justos juicios.
- 8 Tus estatutos guardaré; ***no me abandones**
enteramente.

La Epístola

Lectura de la Primera Carta de San Pablo a los Corintios 3:1-9

Yo, hermanos, no pude hablarles entonces como a gente madura espiritualmente, sino como a personas débiles, como a niños en cuanto a las cosas de Cristo. Les di una enseñanza sencilla, igual que a un niño de pecho se le da leche en vez de alimento sólido, porque ustedes todavía no podían digerir la comida fuerte. ¡Y ni siquiera pueden digerirla ahora, porque todavía son débiles! Mientras haya entre ustedes envidias y discordias, es que todavía son débiles y actúan con criterios puramente humanos. Porque cuando uno afirma: Yo soy de Pablo, y otro: Yo soy de Apolo», están manteniendo criterios puramente humanos.

A fin de cuentas, ¿qué es Apolo?, ¿qué es Pablo? Simplemente servidores, por medio de los

cuales ustedes han llegado a la fe. Cada uno de nosotros hizo el trabajo que el Señor le señaló: yo sembré y Apolo regó, pero Dios es quien hizo crecer lo sembrado. De manera que ni el que siembra ni el que riega son nada, sino que Dios lo es todo, pues él es quien hace crecer lo sembrado. Los que siembran y los que riegan son iguales, aunque Dios pagará a cada uno según su trabajo. Somos compañeros de trabajo al servicio de Dios, y ustedes son un sembrado y una construcción que pertenecen a Dios. Palabra del Señor.

Demos gracias a Dios.

Himno: Tu Palabras Me Da Vida FYC II 49

Tu palabra me da vida, confío en ti Señor.
Tu palabra es eterna, en ella esperaré.

Dichoso el que, con vida intachable, camina en la ley del Señor.

Dichoso el que, guardando sus preceptos, lo busca de todo corazón.

El Evangelio

✠ El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Mateo 5:21-37
¡Gloria a ti, Cristo Señor!

Jesús dijo a sus discípulos: Ustedes han oído que a sus antepasados se les dijo: “No mates, pues el que mate será condenado.” Pero yo les digo que cualquiera que se enoje con su hermano, será condenado. Al que insulte a su hermano, lo juzgará la Junta Suprema; y el que injurie gravemente a su hermano, se hará merecedor del fuego del infierno.

Así que, si al llevar tu ofrenda al altar te acuerdas de que tu hermano tiene algo contra ti, deja tu ofrenda allí mismo delante del altar y ve primero a ponerte en paz con tu hermano. Entonces podrás volver al altar y presentar tu ofrenda.

Si alguien te lleva a juicio, ponte de acuerdo con él mientras todavía estés a tiempo, para que no te entregue al juez; porque si no, el juez te entregará a los guardias y te meterán en la cárcel. Te aseguro que no saldrás de allí hasta que pagues el último centavo.

Ustedes han oído que se dijo: “No cometas adulterio.” Pero yo les digo que cualquiera que mira con deseo a una mujer, ya cometió adulterio con ella en su corazón.

Así pues, si tu ojo derecho te hace caer en pecado, sácatelo y échalo lejos de ti; es mejor que pierdas una sola parte de tu cuerpo, y no que todo tu cuerpo sea arrojado al infierno. Y si tu mano derecha te hace caer en pecado, córtatela y échala lejos de ti; es mejor que pierdas una sola parte de tu cuerpo, y no que todo tu cuerpo vaya a parar al infierno.

También se dijo: “Cualquiera que se divorcia de su esposa, debe darle un certificado de divorcio.”

Pero yo les digo que, si un hombre se divorcia de su esposa, a no ser en el caso de una unión ilegal, la pone en peligro de cometer adulterio. Y el que se casa con una divorciada, comete adulterio.

También han oído ustedes que se dijo a los antepasados: “No dejes de cumplir lo que hayas ofrecido al Señor bajo juramento.” Pero yo les digo: simplemente, no juren. No juren por el cielo, porque es el trono de Dios; ni por la tierra, porque es el estrado de sus pies; ni por Jerusalén, porque es la ciudad del gran Rey. Ni juren ustedes tampoco por su propia cabeza, porque no pueden hacer blanco o negro ni un solo cabello. Baste con decir claramente “sí” o “no”. Pues lo que se aparta de esto, es malo.

El Evangelio del Señor.

Te alabamos, Cristo Señor.

Sermón: Rev. Adolfo Moronta

El Credo Niceno LOC 280

Oración del Pueblo: Formula IV LOC 309

La Paz

Ofertorio

Presentemos al Señor con alegría las ofrendas y oblaiones de nuestra vida y de nuestro trabajo.

Himno: Tuyo Soy

Yo no soy nada y del polvo nací
pero Tú me amas y moriste por mí.
Ante la cruz sólo puedo exclamar:
tuyo soy, tuyo soy.

Toma mi mano, te pido
toma mis labios, te amo.

Toma mi vida.

Oh Padre, tuyo soy, (tuyo soy).

Cuando de rodillas te miro Jesús
veo tu grandeza y mi pequeñez.
Qué puedo darte yo, todo mi ser,
tuyo soy, tuyo soy.

SANTA COMUNION

Plegaria Eucarística A LOC 284

Santo FYC II 14

Santo, santo,
santo es el Señor,
Dios del universo. (Se repite)

Llenos están el cielo
y la tierra de tu gloria. (Se repite)

¡Hosanna! ¡Hosanna!
¡Hosanna! ¡Hosanna!

¡Hosanna en el cielo! (Se repite)

Bendito el que viene
En nombre del Señor.

¡Hosanna! ¡Hosanna!
¡Hosanna! ¡Hosanna!
¡Hosanna en el cielo! (Se repite)

Padre Nuestro
Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre; venga a nosotros tu Reino; hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en la tentación, y líbranos del mal. **Amén.**

Fracción del Pan
¡Aleluya! Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.

¡Celebremos la fiesta! ¡Aleluya!
Cordero De Dios **FYC II 95**

Cordero de Dios,
que quitas el pecado del mundo,
ten piedad de nosotros,
ten piedad de nosotros. (Bis)

Cordero de Dios,
que quitas el pecado del mundo,
danos la paz, danos la paz.
Danos, danos, danos la paz;
danos, danos, danos la paz.

Invitación a la Comunión
Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

Administración de la Santa Comunión

Himno: Todo Es Tuyo
Dime Dios, dímelo
que te puedo dar, que no tengas ya
dime Dios, dímelo
que te puedo dar, que no tengas ya

si todo es tuyo
si tú eres dueño
de todo honor
la gloria y adoración
si todo es tuyo
si tú eres dueño
de todo adoración

dime Dios, dímelo
que te puedo dar, que no tengas ya
dime Dios, dímelo
que te puedo dar, que no tengas ya

si todo es tuyo
si tú eres dueño
de todo honor
la gloria y adoración
si todo es tuyo
si tú eres dueño
de todo adoración

si todo es tuyo
si tú eres dueño
de todo honor
la gloria y adoración
si todo es tuyo

si tú eres dueño
de todo adoración

lo único que puedo dar
es mi vida en gratitud
tú me salvaste
tú me encontraste
si todo es tuyo oh Dios

si todo es tuyo
si tú eres dueño
de todo honor
la gloria y adoración
si todo es tuyo
si tú eres dueño
de todo adoración

Oración después de la comunión **LOC 288**
La Bendición
Que Cristo, el Hijo de Dios, se manifieste en ustedes, para que sus vidas sean una luz para el mundo; Y la bendición de Dios omnipotente, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, sea con ustedes y more con ustedes eternamente. **Amén**

Himno: Hay Una Promesa en La Biblia

Hay una promesa en la Biblia
Que es para ti y es para mí

Cielo nuevo y tierra nueva,
Donde vamos a vivir

Así, así, así, así se alaba a Dios

Pero qué lindo se ve, el pueblo que alaba a Dios
Maravilloso se ve, el pueblo que alaba a Dios;

Saltando hermanos saltando
Como corderos de la manada
Saltando hermanos saltando
Como corderos de la manada

Así, así, así, así se alaba a Dios
Pero qué lindo se ve, el pueblo que alaba a Dios
Maravilloso se ve, el pueblo que alaba a Dios.

Despedida
Vayan en Paz para amar y servir al Señor.

Demos Gracias a Dios

Preludio
Maria Mírame
María mírame, María mírame
si tu me miras Él también me mirará
Madre mía mírame, de la mano llévame
Muy cerca del ÉL me ahí me quiero quedar

María, cúbreme con tu manto
que tengo miedo no se rezar
Que con tus ojos misericordiosos
Tendré la fuerza tendré la paz
Madre, consuélame de mis penas
Es que no quiero, ofenderle más

Que con tus ojos misericordiosos
Quiero ir al cielo y verlos ya.
Madre acógeme en el pesebre
Junto a tu niño y a San José
Que por tus ojos misericordiosos
toda mi vida sea un Belén

Siento La Unción
Siento la unción
En este lugar
Siento el poder,
de tu majestad (2)

Señor estas aquí.
Cubriéndome.
Señor estas aquí
Levantándome...
Señor estas aquí

Sanando mi cuerpo
Sé que estas aquí.

Señor estas aquí
Restaurándome...
Señor estas aquí
Prosperándome.
Señor estas aquí
Tocando mi ser.
Sé que estas aquí...

Junto a ti Maria
Junto a ti María.
como un niño quiero estar,
tómame en tus brazos
guíame en mi caminar.
Quiero que me eduques,
que me enseñes a rezar,
hazme transparente,
lléname de paz.
Madre, Madre
Madre, Madre, (Bis)
Gracias Madre mía
por llevarnos a Jesús,
haznos más humildes
tan sencillos como Tú.
Gracias Madre mía
por abrir tu corazón,
porque nos congregas
y nos das tu amor.
Madre, Madre
Madre, Madre, (Bis)



GRACE CHURCH
of the Episcopal Diocese of New York

IGLESIA LA GRACIA
El Rdm. Andrés M.L. Dietsche, Obispo Diocesano
El Rdm. Allen Kunho Shin, Obispo Sufragáneo
La Rdma. Mary Glasspool, La Obispo Auxiliar
El Reverendo Dr. Chip Graves, El Rector
El Reverendo Adolfo Moronta, Sacerdote Asociado
Sra. María Campos, Administrador
Sr. Taurino Juárez, Jefe de Mantenimiento
Juan Carlos Abreu, Director de Música de la Gracia
Peter Roberts, Director de Música de Grace

Sexto domingo después de Epifanía
16 de febrero del 2020 12:30 PM
33 Church Street
White Plains, New York 10601
www.gracewhiteplains.org
(914) 949-2874

Junta Parroquial
Guardián Mayor: Michael Heffner
Guardián Menor: Daisy Calderon
Tesorero: Hillary Fleming
Secretaria: Sorraya Sampson Elliott

Clase de 2020: Daisy Calderon, Hillary Fleming, Michael Heffner
Clase de 2021: Irene Alves, Sorraya Sampson Elliott, Eileen McClean
Clase de 2022: Daniel Corsanego, Edythe Horne, Charlotte Roberson

Grace Church La Gracia es una congregación diversa comprometida con una vida común sostenida por la adoración. Somos testigos del amor de Dios en Cristo a través de nuestra vida en común y nuestro servicio a la comunidad en general.
¡Todos son bienvenidos!

